



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 12.11.1999  
KOM(1999) 575 endelig

Forslag til

**RÅDETS AFGØRELSE**

**om Fællesskabets holdning i Associeringsrådet vedrørende Letlands deltagelse i  
det flerårige fællesskabsprogram for energieffektivitet, SAVE II**

(forelagt af Kommissionen)

## **BEGRUNDELSE**

I konklusionerne fra sit møde den 12. og 13. december 1997 i Luxembourg understregede Det Europæiske Råd, at det er vigtigt, at ansøgerlandene deltager i fællesskabsprogrammerne, da det vil kunne bidrage til, at disse lande får bedre kendskab til EU's politikker og arbejdsmetoder.

I Europaaftalerne eller tillægsprotokollerne dertil vedrørende deltagelse i Fællesskabets programmer nævnes energiområdet udtrykkelig som et støtteberettiget område. Desuden pålægges det associeringsrådene at fastlægge vilkårene og betingelserne for denne deltagelse. Som forberedelse til associeringsrådenes afgørelser havde de berørte tjenestegrene i Kommissionen derfor i december 1996 og begyndelsen af 1997 sonderende drøftelser i Bruxelles med de 10 associerede lande i Centraleuropa vedrørende deres fremtidige deltagelse i SAVE II-programmet, som blev vedtaget den 16. december 1996 og åbner mulighed for deltagelse af associerede centraleuropæiske lande samt Cypern.

Under drøftelserne blev der fremlagt oplysninger om programmets indhold og betingelserne og de nærmere bestemmelser for disse landes deltagelse, herunder omkostningerne derved. Eftersom de centraleuropæiske lande i henhold til Europaaftalerne eller tillægsprotokollerne hertil selv skal dække de med deltagelsen forbundne udgifter, blev de navnlig opfordret til at hensætte de fornødne midler på deres budgetter for 1998, 1999 og 2000 på grundlag af udgiftsoverslag fra Kommissionen. Desuden blev det atter understreget, at de centraleuropæiske lande kunne trække på deres nationale Phare-tildeling til supplerings af bidraget fra deres eget budget.

I marts 1999 bekræftede Letland over for Kommissionen, at landet er rede til at deltage i SAVE II, og det har endvidere fremlagt tilstrækkelig information med henblik på deltagelse fra og med 1999.

De vigtigste aspekter, der er behandlet i vedlagte udkast til associeringsrådets afgørelse om vilkårene og betingelserne for Letlands deltagelse i SAVE II-programmet, er følgende:

- Letland skal deltage i alle aktiviteter under SAVE II i overensstemmelse med programmets mål, kriterier og procedurer (bilag I, punkt 1).
- Vilkårene og betingelserne for fremlæggelse, vurdering og udvælgelse af ansøgninger vil være de samme som for medlemsstaterne (bilag I, punkt 2).
- Til alle tværnationale projekter, der foreslås af Letland, kræves et mindsteantal partnere fra EF-medlemsstaterne (bilag I, punkt 3).
- Letland sørger for national koordination og organisation af deltagelsen i SAVE II (bilag I, punkt 4).
- De finansielle bidrag er fastlagt i bilag I, punkt 5, og i bilag II til afgørelsen; i overensstemmelse med artikel 109 i Europaaf-talen med Letland betaler landet et årligt bidrag til dækning af omkostningerne ved sin deltagelse, og

finansieringen af dette bidrag vil finde sted via landets eget budget i 1999, men kan til dels finansieres via dets Phare-tildeling.

- Letland deltager i overvågningen af sin deltagelse i programmet (bilag I, punkt 7).
- Letland vil blive indbudt til koordinationsmøder forud for møderne i SAVE-udvalget; det vil desuden blive underrettet om resultaterne af disse møder (bilag I, punkt 8).
- Afgørelsen gælder i hele den periode, hvor programmet gennemføres (artikel 2 i afgørelsen).

Associeringsrådets vedtagelse af afgørelsen om Letlands deltagelse i SAVE II fra 1999 vil gøre det muligt for landet at deltage aktivt i foranstaltningerne under dette interne fællesskabsinstrument som led i den udvidede før-tiltrædelsesstrategi. Afgørelsen har derfor stor politisk betydning.

For at fremme Letlands faktiske deltagelse i 1999 og for at undgå afskrækkende virkninger for prospektive partner som følge af, at Associeringsrådets afgørelse ikke træder i kraft før i andet halvår 1999, vil Kommissionen evaluere projektforslag, der involverer lettiske partnere, *som om denne afgørelse allerede var i kraft*. Støtteberettigelseskriteriet vil blive taget i betragtning i allersidste øjeblik, inden der træffes afgørelser om projekterne. Det vil normalt ske efter Associeringsrådets afgørelses ikrafttræden.

For at gøre det muligt for Letland at påbegynde deltagelsen i SAVE II i nær fremtid opfordres Rådet til at vedtage vedlagte forslag til afgørelse om Fællesskabets holdning i Associeringsrådet med Letland vedrørende landets deltagelse i SAVE II.

Forslag til

## **RÅDETS AFGØRELSE**

### **om Fællesskabets holdning i Associeringsrådet vedrørende Letlands deltagelse i det flerårige fællesskabsprogram for energieffektivitet, SAVE II**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 174 og 175 stk. 1 sammenholdt med artikel 300, stk. 2, andet afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Letland på den anden side trådte i kraft den 1.2.1998;
- (2) i henhold til artikel 109 i Europaaftalen kan Letland deltage i Fællesskabets rammeprogrammer, særprogrammer, projekter eller andre foranstaltninger, bl.a. på energiområdet, og Associeringsrådet træffer beslutning om de vilkår og betingelser, der skal gælde for Letlands deltagelse i aktiviteterne;
- (3) i henhold til Rådets beslutning 96/737/EF<sup>1</sup> af 16. december 1996 om et flerårigt program for fremme af energieffektiviteten i Fællesskabet, særlig artikel 10, skal dette program være åbent for deltagelse af de associerede lande i Centraleuropa i overensstemmelse med de i associeringsaftalerne fastsatte betingelser for deltagelse i fællesskabsprogrammer -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

---

<sup>1</sup> EFT L 335 af 24.12.1996, s. 50.

Den holdning, som Fællesskabet skal indtage i det associeringsråd, der er oprettet i kraft af Europaaf-talen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Letland på den anden side, vedrørende Letlands deltagelse i fællesskabsprogrammet for energieffektivitet, SAVE II, fremgår af vedlagte udkast til Associeringsrådets afgørelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne*  
*Formand*

## Udkast

### **Afgørelse nr. .../99, truffet af Associeringsrådet mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Letland på den anden side af ..... 1999**

#### **Vilkår og betingelser for Letlands deltagelse i det flerårige fællesskabsprogram for energieffektivitet, SAVE II**

ASSOCIERINGSRÅDET HAR -

under henvisning til Europaaf-talen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Letland på den anden side, særlig artikel 109<sup>2</sup>, og

ud fra følgende betragtning:

I henhold til artikel 109 i Europaaf-talen kan Letland deltage i Fællesskabets rammeprogrammer, særprogrammer, projekter eller andre foranstaltninger, bl.a. på energiområdet, og Associeringsrådet træffer afgørelse om de vilkår og betingelser, der skal gælde for Letlands deltagelse i aktiviteterne -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

#### **Artikel 1**

Letland deltager i Det Europæiske Fællesskabs SAVE II-program i henhold til de vilkår og betingelser, der er fastsat i bilag I og II, som udgør en integrerende del af denne afgørelse.

#### **Artikel 2**

Denne afgørelse gælder i hele den periode, hvor SAVE II-programmet gennemføres.

---

<sup>2</sup> EFT L 26 af 2.2.1998, s. 1.

### **Artikel 3**

Denne beslutning træder i kraft den første dag i måneden efter dens vedtagelse.

Udfærdiget i,

*På Associeringsrådets vegne  
Formand*

## **BILAG I**

### **Vilkår og betingelser for Letlands deltagelse i det flerårige fællesskabsprogram for energieffektivitet, SAVE II**

1. Letland vil deltage i alle foranstaltninger under Fællesskabets flerårige program for energieffektivitet, SAVE II (i det følgende benævnt SAVE II), i overensstemmelse med de målsætninger, kriterier, procedurer og frister, der er fastlagt i Rådets beslutning 96/737/EF om et femårigt program for forberedelse og gennemførelse af foranstaltninger, der på effektiv vis tager sigte på at fremme energieffektiviteten i Fællesskabet, medmindre denne afgørelse indeholder andre bestemmelser.
2. Vilkårene og betingelserne for fremlæggelse, vurdering og udvælgelse af ansøgninger med tilknytning til støtteberettigede institutioner, organisationer og enkeltpersoner i Letland er de samme som vilkårene og betingelserne for støtteberettigede institutioner, organisationer og enkeltpersoner i Fællesskabet inden for rammerne af Letlands økonomiske bidrag minus administrationsomkostninger som fastsat i bilag II.
3. Om fornødent vil det for at sikre SAVE II's fællesskabsdimension være nødvendigt, at transnationale projekter og aktiviteter foreslået af Letland omfatter et minimalt antal partnere fra Fællesskabets medlemsstater. Dette minimale antal vil som led i gennemførelsen af SAVE II blive fastsat under hensyn til de forskellige aktiviteter egenart, antallet af partnere i forbindelse med et givet projekt og antallet af lande, som deltager i aktiviteten.

Letland betaler sit fulde bidrag via sit nationale budget, da der ikke er anmodet om Phare-bistand hertil.

4. Letland træffer alle fornødne foranstaltninger til at sikre national koordination og organisation af deltagelsen i SAVE II.
5. Letland indbetaler hvert år et bidrag til De Europæiske Fællesskabers almindelige budget til dækning af omkostningerne ved landets deltagelse i SAVE II (se bilag II).

Associeringsudvalget kan i fornødent omfang justere dette bidrag.

6. Fællesskabets medlemsstater og Letland vil inden for rammerne af de eksisterende bestemmelser gøre alt, hvad der står i deres magt, for at fremme den frie bevægelighed og opholdet for personer, der rejser mellem Letland og Fællesskabets medlemsstater i forbindelse med deltagelse i aktiviteter, som er omfattet af denne afgørelse.
7. Uden at dette i øvrigt indskrænker det ansvar, der i medfør af artikel 5 i Rådets beslutning om SAVE II påhviler Kommissionen og Revisionsretten for De Europæiske Fællesskaber med hensyn til overvågning og evaluering af SAVE II, vil Letlands deltagelse i programmet til stadighed blive overvåget af Letland



og Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber på et partnerskabsgrundlag. Letland vil forelægge Kommissionen de fornødne rapporter og medvirke ved andre særlige aktiviteter, som Fællesskabet tager initiativ til i denne sammenhæng.

8. Uden at de procedurer, der er omhandlet i artikel 4 og 5 i beslutningen om SAVE II, derved berøres, vil Letland blive opfordret til at deltage i koordinationsmøder vedrørende ethvert spørgsmål med tilknytning til gennemførelsen af denne afgørelse forud for de ordinære møder i SAVE-udvalget. Kommissionen informerer Letland om resultaterne af disse ordinære møder.
9. Det sprog, der benyttes som led i ansøgningsprocessen, i kontrakter og rapporter og i forbindelse med andre administrative arrangementer under SAVE II-programmet, skal være et af Fællesskabets officielle sprog.

## **BILAG II**

### **Letlands finansielle bidrag til SAVE II**

1. Letlands finansielle bidrag omfatter:
  - tilskud og anden finansiell støtte via programmet til lettiske deltagere
  - de ekstra administrationsomkostninger i forbindelse med forvaltningen af programmet, der påløber for Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber som følge af Letlands deltagelse.
2. For hvert regnskabsår må summen af tilskud og enhver anden økonomisk støtte, som lettiske støttemodtagere opnår fra programmet, ikke overstige det bidrag, som Letland betaler, efter fradrag af de ekstra administrationsudgifter.

Hvis det bidrag, som Letland har betalt til De Europæiske Fællesskabers almindelige budget, efter fradrag af de ekstra administrationsomkostninger viser sig at være større end summen af tilskud og anden økonomisk støtte, som lettiske støttemodtagere opnår fra programmerne, fremfører Kommissionen saldoen til det følgende regnskabsår og trækker beløbet fra det følgende års bidrag. Hvis der stadig består en sådan saldo, når programmet slutter, vil det pågældende beløb blive udbetalt til Letland.

3. Letlands årlige bidrag andrager fra 1999 57 942 EUR. Af dette beløb vil 3 942 EUR dække de supplerende administrative udgifter i tilknytning til Kommissionens forvaltning af programmet, der skyldes Letlands deltagelse.

Letland betaler sit fulde bidrag via sit nationale budget, da der ikke er anmodet om Phare-bistand hertil.

4. Finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget finder anvendelse, bl.a. hvad angår forvaltningen af Letlands bidrag.

Ved denne afgørelses ikrafttræden og i begyndelsen af hvert år sender Kommissionen Letland en indkaldelse af midler svarende til landets bidrag til dækningen af omkostningerne i henhold til denne afgørelse.

Dette bidrag vil blive udtrykt i euro og skal indbetales til en af Kommissionens EUR-bankkonti.

Letland indbetaler senest tre måneder efter, at indkaldelsen af midler er afsendt, sit bidrag til dækningen af de årlige omkostninger i henhold til denne afgørelse i overensstemmelse med indkaldelsen af midler. Enhver forsinkelse ved betalingen af bidraget vil medføre, at Letland skal betale renter af det udestående beløb fra forfaldsdagen. Rentesatsen svarer til den sats, som ECB anvender på sine transaktioner i euro i den måned, hvor forfaldsdatoen ligger, forhøjet med 1,5 procentpoint.

## **FINANSIERINGSOVERSIGT**

### **1. FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE**

Åbning af fællesskabsprogrammer på energiområdet for Letland (SAVE II)

### **2. BUDGETPOST**

Letland har besluttet at afholde omkostningerne ved landets deltagelse fuldstændigt over sit nationale budget. Letland vil blive anmodet om at overføre sit bidrag til post 6091 på EU's budgetindtægter.

### **3. RETSGRUNDLAG**

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 174 og 175 stk. 1, sammenholdt med artikel 300, stk. 2, andet afsnit,

Artikel 109 i Europaaf-talen med Letland, der indeholder bestemmelser om åbning af EF-programmer (EFT L 26 af 2.2.1998, s. 1), der trådte i kraft den 1.2.998

Rådets beslutning 96/737/EF om et femårigt program for forberedelse og gennemførelse af foranstaltninger, der på effektiv vis tager sigte på at fremme energieffektiviteten i Fællesskabet, særlig artikel 10, i henhold til hvilken dette program skal være åbent for deltagelse af de associerede lande i Centraleuropa i overensstemmelse med de i associeringsaftalerne fastsatte vilkår for deltagelse i fællesskabsprogrammer.

### **4. BESKRIVELSE AF FORANSTALTNINGEN:**

#### **4.1 Foranstaltningens generelle mål**

Letlands deltagelse i SAVE II vil bidrage til at forberede Letland til den fremtidige tiltrædelse af Unionen, hvilket var det mål, der blev fastsat på Det Europæiske Råds møde i juni 1993 i København og bekræftet på Det Europæiske Råds efterfølgende møder. Letlands deltagelse vil ikke alene bidrage til virkeliggørelsen af Europaaf-talens bestemmelser om økonomisk og fagligt samarbejde, men også gøre det muligt for landet at gøre sig fortrolig med de procedurer og metoder, der anvendes i Fællesskabets programmer. I Kommissionens meddelelse "Agenda 2000" understreges det på ny, at det er særdeles vigtigt at deltage i fællesskabsprogrammerne, da dette er en nøgelfaktor i bestræbelserne for at følge en udbygget før-tiltrædelsesstrategi.

Beslutningsprocessen med henblik på en åbning af programmerne indebærer, at der træffes en afgørelse i associeringsrådet, hvori Unionen og det associerede land har sæde. Denne afgørelse indeholder også de konkrete betingelser og arrangementer i forbindelse med deltagelsen i programmerne.

Europaaftalen med Letland trådte i kraft den 1.2.1998 og gør det muligt for Letland at deltage i fællesskabsprogrammer, også på energiområdet.

SAVE II er ét af en række programmer, som fra og med 1998 står åbne for landene i Central- og Østeuropa. Letland forventes at deltage fra og med 1999.

4.2 Foranstaltningens varighed og nærmere bestemmelser for dens forlængelse

Hele den periode, i hvilken SAVE II gennemføres, dvs. indtil den 31. december 2000.

## **5. KLASSIFIKATION AF UDGIFTERNE/INDTÆGTERNE**

5.1 Udgiftstyper:

1. Ikke-obligatoriske udgifter (IOU)
2. Opdelte bevillinger (OB)

5.2 Indtægtstype:

Eftersom det er fastsat i artikel 109 i Europaaftalen, at Letland selv skal afholde alle udgifter til dets deltagelse, vil landet blive opfordret til at overføre det pågældende bidrag til konto 6091 for EU's budgetindtægter.

## **6. UDGIFTERNES/INDTÆGTERNES ART OG STØTTEOMFANGET FOR DE FORESLÅEDE AKTIVITETER**

Der vil blive ydet (maksimalt) 100% tilskud til dækning af alle støtteberettigede udgifter i forbindelse med følgende foranstaltninger:

- undersøgelser, udbredelse af information og andre foranstaltninger, der tager sigte på gennemførelse og supplerende af fællesskabsforanstaltningerne, såsom frivillige aftaler, fælles indkøb, mandater til standardiseringsorganer, lovgivning osv., med det formål at forbedre energieffektiviteten
- undersøgelser af energiprisernes betydning for energieffektiviteten og undersøgelser, der tager sigte på at fastlægge energieffektiviteten som kriterium inden for fællesskabsprogrammerne
- foranstaltninger, der foreslås af Kommissionen med henblik på at fremme udvekslingen af erfaringer til sikring af en forbedret koordination mellem aktiviteter på internationalt, nationalt, regionalt og lokalt plan og på fællesskabsplan ved hjælp af egnede midler til udbredelse af information

- overvågning af udviklingen i energieffektiviteten i Fællesskabet, i de enkelte medlemsstater og i Letland samt evaluering og overvågning af de foranstaltninger, der træffes i programmets regi.

For de ovennævnte foranstaltninger med støtte på 100% kan Rådets beslutning 96/737/EF af 16. december 1996 i sig selv betragtes som et udbud.

Der vil blive ydet (maksimalt) 50% tilskud til dækning af alle støtteberettigede udgifter ved fælles finansiering med andre finansieringskilder i forbindelse med følgende foranstaltninger:

- målrettede pilotforanstaltninger i enkeltsektorer med henblik på at fremskynde investeringerne i øget energieffektivitet og/eller forbedre mønstret i energiudnyttelsen, herunder specifikke foranstaltninger til gavn for energistyringen på regionalt plan og i byerne med henblik på at sikre en forbedret kohesion mellem medlemsstaterne og Letland og deres respektive regioner inden for energieffektivitet
- foranstaltninger, der foreslås for at sikre en forbedret koordination af udbredelsen af information
- foranstaltninger, der foreslås af andre instanser end Kommissionen, og som har til formål at fremme udvekslingen af erfaringer til sikring af en forbedret koordination mellem aktiviteter på internationalt, nationalt, regionalt og lokalt plan og på fællesskabsplan ved hjælp af egnede midler til udbredelse af information.

De ovennævnte foranstaltninger kan gennemføres af organisationer, offentlige og private virksomheder, eksisterende net, der dækker hele Fællesskabet, samt midlertidige grupperinger af organisationer og/eller virksomheder, der er dannet med henblik på gennemførelsen af projekterne.

For de ovennævnte foranstaltninger med støtte på 50% vil der i begyndelsen af hvert år blive offentliggjort et udbud i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Resten af finansieringen af de foranstaltninger, hvortil der kan ydes støtte på 50%, kan sikres ved hjælp af såvel offentlige som private midler eller ved en kombination af begge kilder.

Det siger sig selv, at alle de foranstaltninger, der træffes, skal have en klar og synlig europæisk dimension.

Med hensyn til indtægter konteres Letlands bidrag til dækningen af omkostningerne ved landets deltagelse post 6091. Indtægterne vil blive overført til udgiftsposterne under SAVE II og i fornødent omfang til de relevante poster for driftsudgifter.

De samlede forventede indtægter er anført under punkt 7.4.

## 7. FINANSIELLE VIRKNINGER

7.1 Metode for omkostningsberegning for regnskabsårene 1999 og 2000 (forhold mellem enhedsomkostninger og samlede omkostninger)

Beregningen er baseret på følgende forudsætninger:

- Det lettiske bidrag til finansiering af de i Europaftalen omhandlede aktiviteter beregnes ud fra det princip, at landet selv afholder udgifterne til deltagelsen. Post 6091 er oprettet i indtægtsbudgettet i dette øjemed
- Fællesskabet kan i hver enkelt tilfælde træffe afgørelse om at udbetale et supplement til partnerlandets bidrag. Supplementet kan tage form af et bidrag fra det nationale Phare-program.

På grundlag af Europaftalen med Letland kan de finansielle og budgetmæssige arrangementer i forbindelse med SAVE II beskrives som følger: omkostningerne er beregnet på grundlag af forskellige parametre, som er indbygget i programmet, nemlig landets BNP og befolkning og det samlede indenlandske energiforbrug.

Omkostningerne ved Letlands deltagelse i SAVE II fra 1999 vil andrage 57 942 EUR om året. Letland betaler 100% af de resterende udgifter til landets deltagelse over sit nationale budget.

Ovennævnte tal - hvorfra skal trækkes de supplerende administrative udgifter på 3 942 EUR, der udelukkende afholdes af Letland - fordeler sig på de enkelte år og programmer som vist nedenfor.

7.2 Omkostningernes fordeling på de enkelte elementer (i EUR), efter fradrag af administrationsomkostninger

SAVE II	1999	2000	I alt	heraf betaler Letland	heraf Phare
	54 000	54 000	108 000	108 000	0

7.3 Driftsudgifter til særlige undersøgelser, ekspertmøder osv., der dækkes via 10.2.

7.4 De forventede årlige indtægter er som følger (i EUR):

Budgetpost 6091	1999	2000	I alt
Den driftsmæssige del	54 000	54 000	108 000
Den administrative del	3 942	3 942	7 884
I alt	57 942	57 942	115 884

## 8. FORHOLDSREGLER MOD SVIG - FORVENTEDE RESULTATER

Alle Kommissionens kontrakter, aftaler og andre retlige forpligtelser hjemler kontrol på stedet fra Kommissionens og Revisionsrettens side. Blandt andet er de, der begunstiges af foranstaltningerne, forpligtet til at udarbejde rapporter og finansielle oversigter. Disse analyseres på baggrund af deres indhold og udgifternes støtteberettigelse i overensstemmelse med sigtet med fællesskabsfinansieringen.

Forholdsreglerne mod svig med midlerne under de grundlæggende budgetposter finder også anvendelse på denne post, dog tilpasset landene i Central- og Østeuropa.

## 9. OPLYSNINGER OM COST/EFFECTIVENESS

### 9.1 Specifikke og kvantitative mål

Sigtet med at åbne SAVE II for Letland er at sikre landet de samme fordele som dem, Fællesskabets medlemsstater i forvejen drager af dette program. Hovedsigtet med fællesskabsforanstaltningen på energieffektivitetsområdet er at gøre det muligt for alle deltagende lande på effektiv vis at opnå en forsigtig og rationel udnyttelse af energiressourcerne i alle sektorer, at formindske de negative virkninger, som energianvendelsen har på miljøet, og at bidrage til en forbedret sikkerhed i energiforsyningen og sikre en bæredygtig økonomisk udvikling.

Mere specifikke strategier og målsætninger for programmet er

- at styrke infrastrukturen bag energieffektiviteten i de deltagende lande og at anspore til øgede investeringer i energieffektivitet fra offentlige og private forbrugeres og fra industriens side
- at stabilisere og nedbringe CO<sub>2</sub>-emissionerne i overensstemmelse med Fællesskabets målsætninger
- at udvikle og videreføre foranstaltninger, der fører til en styrkelse af Fællesskabets økonomiske og sociale samhørighed, og navnlig at formindske forskellene mellem de forskellige regioners udviklingsniveau, idet energien bør være en integrerende del af denne indsats
- at supplere andre programmer for anvendelse og fremme af nye energiteknologier
- at forbedre det endelige forbrugs energiintensitet med yderligere ét procentpoint om året i forhold til det niveau, der ellers ville have været opnået
- at støtte lokale programmer til forvaltning af energi
- at sikre, at foranstaltninger og projekter underkastes en tilbundsgående forudgående vurdering og systematisk overvågning og evaluering
- at sikre, at direktiver om energieffektivitet såsom direktiverne om mærkning, minimale effektivitetsstandarder, nedbringelse af CO<sub>2</sub> (93/76/EØF) osv. gennemføres i overensstemmelse med de i de nævnte direktiver fastsatte procedurer.

## 9.2 Begrundelse

- *Behov for finansiel støtte fra Fællesskabet*

I betragtning af størrelsesordenen af omkostningerne ved Letlands deltagelse i SAVE II (under 100 000 EUR) er det i øjeblikket ikke nødvendigt at finansiere Letlands finansielle bidrag via dets Phare-tildeling.

- *Valg af støtteform*

Integreringen af Letland i SAVE II vil bringe landet på linje med EU's medlemsstater. Integreringen af lettiske statsborgere i Fællesskabets netværk vil udgøre et konkret bidrag til forberedelsen af Letland på det fremtidige medlemskab.

- *Vigtigste usikkerhedsmomenter, som vil kunne påvirke de konkrete resultater af foranstaltningen.*

Da projekterne vil blive udvalgt efter kvalitative kriterier, vil det kun være muligt at måle den reelle virkning på grundlag af de lettiske institutioners og virksomheders muligheder for at reagere på de indkaldelser af forslag til foranstaltninger, som Kommissionen foretager i henhold til programmet, således som det er fastsat i afsnit 6 i denne finansieringsoversigt.



### 9.3 Overvågning og evaluering af foranstaltningen

Overvågnings- og evalueringsprocedurerne under SAVE II (navnlig for evalueringens vedkommende i henhold til artikel 5, stk. 2, i beslutningen om programmet) vil også omfatte foranstaltninger, der finansieres til gavn for lettiske støttemodtagere. Dette indebærer, at de udvalgte støttemodtagere skal forelægge Kommissionen rapporter hvert halve år og ved projektets afslutning. Som nævnt i artikel 6 i dette dokument er også visse overvågnings- og evalueringsforanstaltninger berettiget til programstøtte.

## 10. UDGIFTER TIL ADMINISTRATION

De påkrævede administrative ressourcer vil blive mobiliseret i medfør af den årlige kommissionsbeslutning om ressourceallokering, hvor der tages særlig hensyn til personalebehov og til de ekstra beløb, der er bevilget af budgetmyndigheden.

### 10.1 Indvirkning på antallet af stillinger ( i mandår)

Stillingstype	Personale, der kræves til forvaltning af foranstaltningen		heraf		varighed
	Faste stillinger	Midlertidige stillinger	Eksisterende ressourcer i de pågældende GD'er eller afdelinger	Yderligere stillinger	
Tjenestemænd eller midlertidigt ansatte					1999-2000
A	0,01		0,01		
B	0,01		0,01		
Andre ressourcer (faglig bistand, post A-7002)				0,01942	
<b>I ALT</b>	0,02		0,02	0,01942	fra 1999

## 10.2 Den samlede finansielle virkning af de menneskelige ressourcer

(i EUR)

	I alt	Beregningsmetode (samlede udgifter til foranstaltningen for tidsrummet 1999-2000)
Tjenestemænd *	4 320	0,02 mandår x 108 000 EUR x 2 år
Midlertidigt ansatte		
Andre ressourcer (faglig bistand, post A-7002)	3884	0,01942 mandår x 100 000 EUR x 2 år
I ALT	8204	

\* Ved anvendelse af bestående ressourcer til forvaltning af foranstaltningen (beregnet på basis af A-1, A-2, A-4, A-5, A-7).

Udgifterne vedrørende A-7002 (faglig bistand) vil blive dækket ind gennem de bidrag (artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen), som Letland yder i anledning af landets deltagelse i Fællesskabets programmer (jf. punkt 5.3 i finansieringsoversigten).

### 10.3 Forøgelse af andre administrative udgifter som følge af foranstaltningen

(i EUR)

Budgetpost (nr. og betegnelse)	I alt	Beregningsmetode (samlede udgifter til foranstaltningen for tidsrummet 1999-2000)
A-7031 - obligatoriske møder	4 000	Deltagelse i 2 årlige møder  2 møder x 1 000 EUR x 2 år = 4 000 EUR
I alt	4 000	

Ovennævnte udgifter vil blive dækket ind gennem de bidrag (artikel 4, stk. 2, tredje led, i finansforordningen), som Letland yder i anledning af landets deltagelse i Fællesskabets programmer (jf. punkt 5.3 i finansieringsoversigten).